

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique
<b>Herausgeber:</b>	Société fribourgeoise d'éducation
<b>Band:</b>	90 (1961)
<b>Heft:</b>	4
<b>Rubrik:</b>	Conclusions générales des Journées nationales de l'Enseignement religieux à Paris : 20-21 et 22 février 1960

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Conclusions générales des Journées nationales de l'Enseignement religieux à Paris

20 - 21 et 22 février 1960

Pour être véritables « ministres de la Parole » (Act., 6, 4), les catéchistes doivent puiser cette parole à sa source privilégiée, qui est le livre des Saintes Ecritures tel que l'Eglise le propose et l'interprète.

Les catéchistes sont donc appelés à :

- Comprendre les liens qui existent entre la Bible et la catéchèse
- Respecter les lois et les règles pédagogiques qui commandent l'utilisation de la Bible dans l'enseignement religieux ;
- Se nourrir eux-mêmes de la Bible pour leur foi personnelle et leur vie spirituelle.

## I. Les convictions fondamentales

1. *La catéchèse doit présenter l'histoire du salut que les écrits inspirés de la Bible nous révèlent.*

Le but de la catéchèse est de faire connaître la « bonne nouvelle du salut » (Ephes., 1, 13), le « dessein d'alliance » du Père qui, en son Fils Jésus-Christ, appelle tous les hommes à prendre part à « son royaume et à sa gloire » (1 Th., 2, 12).

La Bible manifeste ce dessein d'alliance en sa continuité : Ancien et Nouveau Testament relatent l'histoire sainte qui embrasse toute la destinée des hommes et du monde, depuis la création jusqu'à la consommation de toutes les choses.

La Bible offre à notre catéchèse la totalité du mystère du salut que nous avons mission d'enseigner, pour que les hommes y trouvent leur place et participent aux biens de l'alliance préparée par le Père.

2. *La catéchèse doit enseigner le mystère de Jésus-Christ qui est au cœur de toute la Révélation biblique.*

La Bible nous révèle la personne de Jésus-Christ Sauveur, venu parmi les hommes pour « accomplir la volonté du Père » (Jean, 4, 34), et leur « obtenir la rédemption » (Col., 1, 14) ; la révélation de Jésus-Christ donne son unité à tout l'enseignement que contiennent les Livres saints.

Les catéchistes, dans leur enseignement, doivent montrer comment la personne de Jésus-Christ est au centre de tout le mystère du salut que révèlent les écrits inspirés. C'est lui qui donne leur vraie signification aux événements et aux personnages évoqués par la Bible.

C'est donc par rapport à Jésus-Christ qu'il faut les présenter dans l'enseignement religieux.

### *3. La catéchèse doit lire la Bible dans la tradition de l'Eglise*

L'Eglise a reçu le dépôt des Ecritures. Celles-ci sont source de vie pour le peuple de Dieu. Le magistère a mission de garder ce dépôt et de « conserver la pureté de l'Evangile » (Trid. sess. IV B. B. 783). C'est dans la tradition de l'Eglise que les Ecritures sont transmises et reçues. La liturgie, en particulier, célébration de la Parole et de l'Eucharistie, est le lieu privilégié de cette tradition vivante.

Il revient aux catéchistes de présenter l'enseignement biblique en référence à l'autorité du magistère apostolique, en même temps qu'à le mettre en relation avec l'initiation liturgique et la vie sacramentelle des baptisés.

### *4. La Catéchèse considère la Bible comme le message toujours actuel adressé aux hommes d'aujourd'hui*

La Parole de Dieu contenue dans les Livres saints a en elle-même une puissance de grâce et de conversion (*Is.*, 55, 11). Ainsi est-elle offerte aux hommes de tous les temps et de tous les pays, spécialement à ceux de notre époque dont elle vient combler, en les purifiant, l'attente et le désir, en leur manifestant l'objet de leur espérance qui est le salut « préparé par Dieu à ceux qui l'aiment » (*ICor.*, 2,9).

Les catéchistes chercheront à éveiller les dispositions intérieures qui favorisent l'accueil et la connaissance de la Parole du salut telle que la proposent les écrits inspirés.

## **II. Lois et principes de pédagogie**

### *1. Le catéchiste ne verra pas dans les récits bibliques de simples anecdotes à illustrer la Doctrine.*

La tentation qui guette souvent les catéchistes est d'utiliser la Bible comme un répertoire d'histoires ou d'anecdotes commodes pour illustrer la doctrine et lui donner un caractère plus vivant et moins abstrait. Une telle manière de faire ne respecte ni la portée doctrinale des faits bibliques ni le but que poursuit la catéchèse. C'est le récit biblique qu'il faut présenter et expliquer en lui-même, de façon à dégager le sens religieux de la Parole que Dieu a voulu nous dire.

### *2. Le catéchiste veillera à ne pas présenter la succession des faits bibliques comme le déroulement d'une simple histoire.*

En utilisant les faits bibliques, le catéchiste aura toujours une double préoccupation : d'une part, il retiendra les faits les plus essen-

tiels de l'histoire du salut, car ils n'ont pas tous la même importance. D'autre part, il veillera à ne pas en rester à l'aspect superficiel et extérieur des faits et cherchera à montrer comment l'action de Dieu, accomplissant le mystère de notre salut, se manifeste à travers les événements de l'histoire.

*3. Dans la présentation des personnages de la Bible, le catéchiste veillera non seulement à dégager les attitudes spirituelles, mais encore à manifester leurs rapports avec l'histoire du salut dont le Christ est le centre.*

Les catéchistes sauront découvrir dans les personnages bibliques la réalité du mystère de Dieu dont ils sont les témoins ; à travers eux, c'est Dieu qui révèle sa présence et son action ; il les conduit pour réaliser son dessein d'alliance. En participant à l'histoire du salut, les personnages de la Bible prennent leur valeur d'exemples de vie morale et spirituelle pour les catéchisés.

*4. Dans le choix des récits et des personnages de la Bible, le catéchiste tiendra compte du plan organique de la catéchèse.*

L'enseignement religieux aux différents âges obéit à des exigences précises qui commandent les cycles et les programmes doctrinaux. C'est en fonction de ces cycles et de ces programmes que les récits et les personnages seront présentés.

*5. Le catéchiste va du fait biblique au mystère de foi*

L'exposé de catéchèse doit respecter le récit tel qu'il est donné dans la Bible. Que le fait soit simplement évoqué, qu'il soit lu et expliqué, c'est le récit lui-même qui présente l'événement du salut, la Parole de Dieu qui est dite. C'est donc en rapport avec le texte biblique que le catéchiste construit son développement ; il dépassera le plan de l'événement pour faire accéder au mystère qu'il renferme. Par exemple, le récit d'un épisode de l'Ancien Testament doit aboutir à la révélation du mystère de Dieu reconnu sous l'aspect qui s'y trouve manifesté. Un miracle du Seigneur dans l'Evangile n'a pas seulement un caractère merveilleux, il révèle le mystère du Fils de Dieu dont il est le signe.

*6. Le catéchiste favorise le contact direct avec les saints Livres*

Il convient de mettre les catéchisés en contact direct avec les écrits inspirés, grâce à la proclamation de la Parole, telle qu'elle y est contenue. Au catéchisme, on habituera l'enfant à se familiariser avec les Livres saints. Avec discrétion, en commençant par l'Evangile, on s'efforcera de le guider. Le cadre liturgique et le missel seront le

plus souvent la meilleure initiation à la lecture des Livres saints. Au cours des années d'adolescence, on suscitera chez les jeunes le goût de la lecture biblique et on les aidera à reconnaître l'appel de la Parole de Dieu qui leur est adressée.

*7. Le catéchiste veillera à transmettre et à faire comprendre le vocabulaire religieux indispensable à la connaissance du mystère du salut*

Il importe aux catéchisés, pour entrer dans une vraie et profonde connaissance du mystère du salut, de posséder les mots qui expriment les thèmes bibliques fondamentaux et qui appartiennent au vocabulaire chrétien. Les catéchistes ne sauraient les écarter de leur enseignement.

Toutefois, pour l'initiation biblique des enfants et des jeunes, il est nécessaire de recourir à des traductions qui, sans rien trahir de la fidélité textuelle des écrits inspirés, favorisent la compréhension du langage biblique.

### **III. Exigences personnelles pour les catéchistes**

*1. Le catéchiste cherchera à entrer toujours plus profondément dans la connaissance du mystère du salut*

Les catéchistes s'appliqueront à retenir l'invitation de l'apôtre saint Paul en vue de « parvenir à la pleine intelligence qui leur fera pénétrer le mystère de Dieu » (*Col.*, 2, 2). Leur enseignement doit tout entier s'éclairer et s'imprégner de la révélation biblique de l'histoire du salut qui s'accomplit depuis son origine jusqu'à son terme dans le mystère du Christ.

*2. Par l'étude personnelle, le catéchiste s'efforcera d'acquérir la formation biblique indispensable à sa mission d'enseignement*

Les catéchistes, pour accéder au cœur même de la Révélation contenue dans les Livres saints, ont besoin de s'initier personnellement aux problèmes que pose l'interprétation des Livres saints : origine et milieu historique des Ecritures, évolution du peuple d'Israël dans son cadre historique et culturel, genres littéraires des écrits inspirés, règles communes de l'exégèse et de l'explication des textes bibliques.

Sans rechercher l'érudition pour elle-même, les catéchistes auront recours aux ouvrages les plus simples et les plus autorisés et s'efforceront de participer aux journées et aux sessions organisées pour leur formation.

*3. Le catéchiste ne séparera pas la Bible de la liturgie*

La liturgie est en elle-même une annonce vivante de la Parole en vue de nourrir la foi et la charité des fidèles rassemblés pour célébrer

l'Eucharistie du Seigneur. C'est dans le cadre liturgique de l'Eglise que le message contenu dans les Livres saints découvre la vérité actuelle. En offrant les textes sacrés à la méditation des fidèles, le cycle liturgique ne l'est pas de l'histoire du salut dont il est la représentation. Il permet de les comprendre et de les situer à l'intérieur de cette histoire.

*4. Le catéchiste accordera à la Bible une place privilégiée dans sa vie de prière*

La méditation de la Parole est l'une des requêtes fondamentales de la spiritualité de ceux qui ont la mission d'en être les ministres et les témoins. Les catéchistes sauront puiser le soutien et l'aliment de leur propre vie spirituelle dans les saints Livres qui « ont été écrits pour notre instruction » (*I Cor.*, 10, 11).

Leur connaissance des Livres saints leur donnera la clé des événements de leur propre vie, leur permettra de discerner l'appel de Dieu qui se manifeste en eux. Ainsi parviendront-ils à découvrir peu à peu la permanente actualité du message contenu dans les Saintes Ecritures.

## **Semaine chorale 1961 – Estavayer-le-Lac (Suisse)**

### **Direction : Pierre Kaelin**

#### *1. Dates*

Ouverture : mercredi soir 23 août, à 19 h.

Fin des cours : jeudi soir 31 août, à 22 h.

#### *2. Programme et maîtrise*

Seront précisés plus tard.

Classes choristes et chefs de chœurs. L'effectif des semainiers sera limité. Priorité aux chefs de chœur accompagnés de choristes.

#### *3. Inscription de principe*

jusqu'au 15 avril, à l'adresse : Semaine chorale 1961, Chemin Mon-Foyer 1, BRIBOURG (Suisse).

#### *4. Autres Sessions polyphoniques 1961*

- a) Amiens – fin juin. Direction : Chanoine Reboud, Cathédrale.
- b) Angers – début septembre. Direction : Chanoine Jeanneteau, Université catholique.
- c) Probable : Semaine André Charlet (Lausanne). Date non encore fixée.